


Март 2011 года

R

	منظمة الأغذية والزراعة للأمم المتحدة	联合国 粮食及 农业组织	Food and Agriculture Organization of the United Nations	Organisation des Nations Unies pour l'alimentation et l'agriculture	Продовольствен ная и сельскохозяйств енная организация Объединенных Наций	Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación
---	--	--------------------	---	---	---	--

СОВЕТ

Сто сорок первая сессия

Рим, 11-15 апреля 2011 года

Поправки к Общим правилам ВПП

1. Генеральная Ассамблея Организации Объединённых Наций (ООН) своей резолюцией 53/223 от 23 апреля 1999 года и Конференция ФАО своей резолюцией 6/99 от 13 ноября 1999 года, по рекомендации, соответственно, Экономического и социального совета ООН (ЭКОСОС) и Совета ФАО утвердили распределение мест в Исполнительном совете начиная с 1 января 2000 года и постановила пересмотреть его за два года до окончания одной полной ротации четырёх сроков. Этот пересмотр должен быть проведён в соответствии с соответствующими положениями резолюций 48/162 и 50/8 Генеральной Ассамблеи с учётом соответствующих мнений ЭКОСОС и Совета ФАО. Результаты этого пересмотра вступят в силу 1 января 2012 года.

2. Такой пересмотр был проведён, и по его результатам своей резолюцией 2011/1 от 18 февраля 2011 года ЭКОСОС рекомендовал Генеральной Ассамблее ООН принять проект резолюции, озаглавленный "Пересмотр Общих положений Всемирной продовольственной программы". Резолюцией 65/266 от 7 марта 2011 года Генеральная Ассамблея утвердила пересмотр Общих положений Программы.

3. Учитывая статус Всемирной продовольственной программы, как автономной совместной вспомогательной программы Организации Объединённых Наций и ФАО, и в соответствии с надлежащими положениями Общих положений Программы¹ и сложившейся практикой, Совету предлагается одобрить приводимый ниже проект параллельной резолюции Конференции и направить его Конференции на утверждение.

¹ Согласно пункту 1 статьи XV Общих правил Всемирной продовольственной программы поправки к Общим положениям, включая приложения к ним, утверждаются Генеральной Ассамблеей Организации Объединённых Наций и Конференцией ФАО.

В целях сведения к минимуму воздействия процессов ФАО на окружающую среду и достижения климатической нейтральности настоящий документ напечатан в ограниченном количестве экземпляров. Просьба к делегатам и наблюдателям приносить свои копии документов на заседания и не запрашивать дополнительных копий. Большинство документов к совещаниям в рамках ФАО размещены в Интернете по адресу: www.fao.org

Проект резолюции Конференции .../2011 года

Пересмотр Общих положений Всемирной продовольственной программы

КОНФЕРЕНЦИЯ,

ссылаясь на свою резолюцию 9/95 от 1 ноября 1995 года в отношении пересмотра Общих положений Всемирной продовольственной программы,

ссылаясь на резолюцию 65/266, принятую Генеральной Ассамблеей Организации Объединённых Наций 7 марта 2011 года, озаглавленную "Пересмотр Общих положений Всемирной продовольственной программы",

постановляет по согласованию с Генеральной Ассамблеей Организации Объединённых Наций, что члены Исполнительного совета

постановляет также по согласованию с Конференцией Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединённых Наций, что члены Исполнительного совета Всемирной продовольственной программы избираются на три года из числа государств, включенных в списки², содержащиеся в Базовых текстах Всемирной продовольственной программы, в соответствии со следующим распределением мест, при том понимании, что это распределение мест никоим образом не создает прецедента в отношении состава других органов Организации Объединённых Наций, имеющих ограниченное членство:

- a) восемь членов из числа государств, включенных в список А: четыре члена, которые должны избираться Экономическим и Социальным Советом, и четыре – Советом Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединённых Наций;
- b) семь членов из числа государств, включенных в список В: четыре члена, которые должны избираться Экономическим и Социальным Советом, и три – Советом Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединённых Наций;
- c) пять членов из числа государств, включенных в список С: два члена, которые должны избираться Экономическим и Социальным Советом, и три – Советом Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединённых Наций;
- d) двенадцать членов из числа государств, включенных в список D: шесть членов, которые должны избираться Экономическим и Социальным Советом, и шесть – Советом Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединённых Наций;
- e) три члена из числа государств, включенных в список E: два члена, которые должны избираться Экономическим и Социальным Советом и один – Советом Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединённых Наций;
- f) один дополнительный член поочередно из числа государств, включенных в списки А, В и С, который должен избираться Советом Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединённых Наций в соответствии со следующим порядком ротации:
 - i) государство из списка А избирается в качестве дополнительного члена на первый и третий сроки начиная с 1 января 2012 года;

² Воспроизводятся в документе E/1998/L.1/Add.4, приложение II.

- ii) государство из списка В избирается в качестве дополнительного члена на четвертый срок начиная с 1 января 2015 года;
- iii) государство из списка С избирается в качестве дополнительного члена на четвертый срок начиная с 1 января 2021 года;

постановляет также, что установленный в пункте 1f) выше порядок ротации дополнительного места среди государств, включенных в списки А, В и С, будет отныне действовать постоянно и без дальнейшего пересмотра, если только такой пересмотр не потребуется по просьбе большинства членов Исполнительного совета, и во всяком случае до завершения одного полного цикла ротации четырех сроков;

постановляет далее, что по согласованию с Конференцией Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций пересмотренные общие положения вступят в силу 1 января 2012 года.

постановляет далее, что по согласованию с Генеральной Ассамблеей Организации Объединенных Наций пересмотренные общие положения вступят в силу 1 января 2012 года.

4. Совету предлагается одобрить изложенный выше проект положений и направить его на утверждение Конференции.